

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizerische Bauzeitung**

Band (Jahr): **69 (1951)**

Heft 17

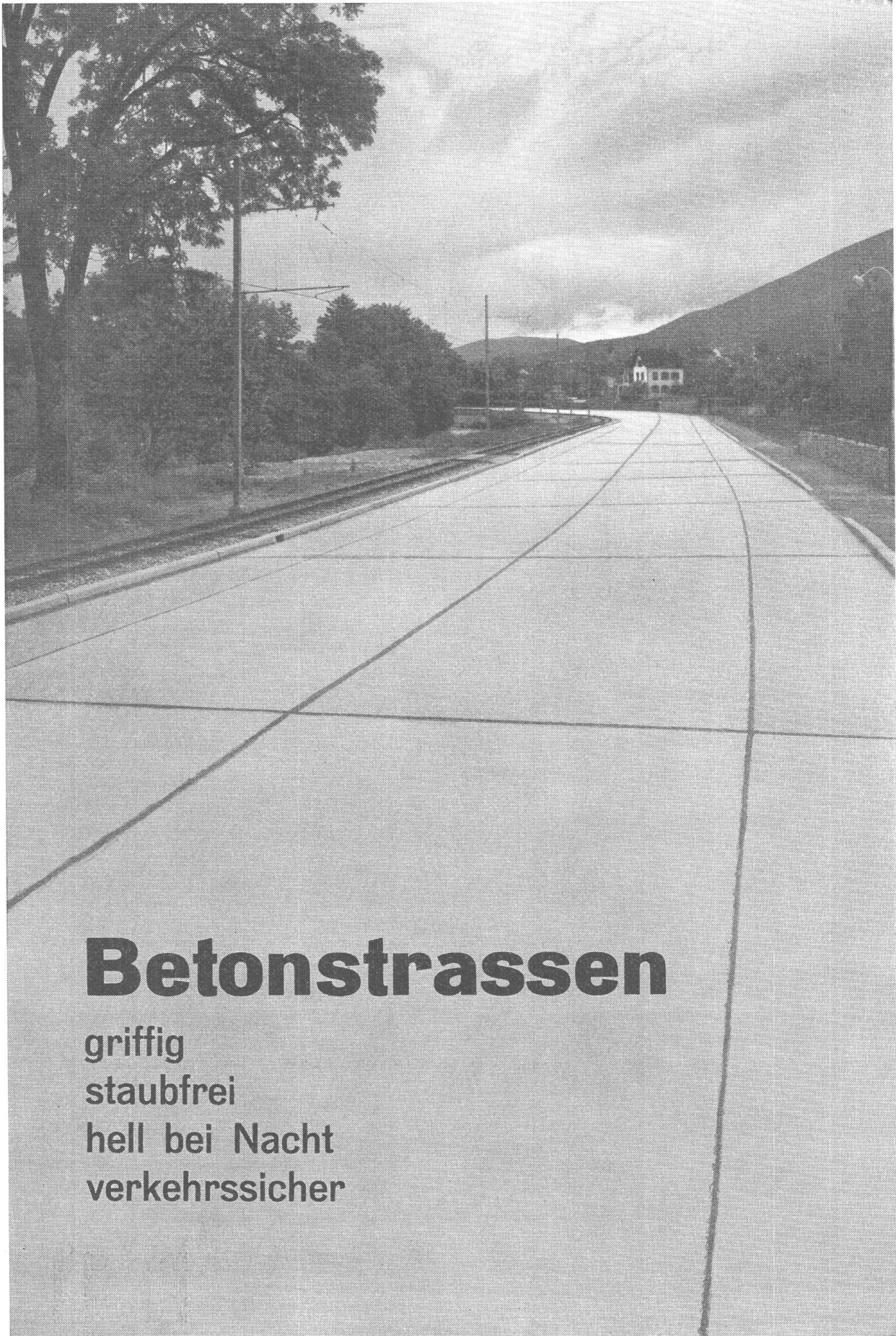
PDF erstellt am: **08.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Betonstrassen

griffig  
staubfrei  
hell bei Nacht  
verkehrssicher



**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Beethovenstr. 1, Tel. 23 54 26. Teleg. STSINGENIEUR ZÜRICH  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr  
 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Aus-*  
*kunft* über offene Stellen und *Weiterleitung* von Offerten erfolgt *nur*  
*gegenüber Eingeschriebenen.*

#### INDUSTRIE - ABTEILUNG

- 327 **Elektrotechniker**, mit Praxis im Elektromotorenfach, Kt. Zürich.  
 329 **Ingenieur**, mit Praxis, als technischer Leiter einer Handelsfirma.  
 Fremdsprachenkenntnisse. Madrid (Spanien).  
 331 **Laborant** oder **Laborantin** mit Lehre in Metallbranche, für chem.  
 Analysen an Metallen. Französisch. Baldigst. Westschweiz.

- 335 **Heizungstechniker**, mit Praxis, für Ausführung von Zentralhei-  
 zungsanlagen. Baldigst. Kt. Bern.  
 339 **Dipl. Elektroingenieur** (Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik).  
 Baldigst. Zürich.  
 341 **Dipl. Maschineningenieur** oder **-Techniker**, mit Erfahrungen in  
 Wärmekraftmaschinen. Französisch, Englisch. Ostschweiz.  
 343 **Heizungstechniker** für Projekt und Ausführung von Zentral-  
 heizungsanlagen. Baldigst. Kanton Graubünden.  
 349 **Heizungstechniker**, mit Praxis, für Projekt und Ausführung von  
 Zentralheizungsanlagen. Mittelschweiz.

#### BAU - ABTEILUNG

- 718 **Hochbautechniker**, mit Praxis, für Werk- und Detailpläne. Fran-  
 zösisch. Baldigst. Westschweiz.  
 730 **Hochbautechniker**, mit Praxis, für Werk- und Detailpläne. Fran-  
 zösisch. Sofort. Westschweiz.  
 742 **Tiefbautechniker**, mit Praxis, für Projekt und Ausführung von  
 Eisenbeton-, sowie von allgemeinen Tiefbauten. Ostschweiz.



# Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:  
**Frick-Glass, Zürich-Altstetten**

#### Stadt Biel

#### Stellenausschreibung

Bei der Wasserversorgung der Stadt Biel ist die  
 Stelle eines

### Tiefbautechnikers

raschmöglichst zu besetzen.

**Anforderungen:** Mehrjährige Tätigkeit in Büros  
 und als Bauführer in größeren Bauunterneh-  
 mungen. Gewandtheit im Umgang mit Personal,  
 Publikum und Bauunternehmern. Beherrschung  
 der deutschen und französischen Sprache er-  
 wünscht. Aufnahmefähigkeit in die Pensions-  
 kasse.

Die Stelle ist eingereiht in Besoldungsklasse 8  
 mit einer Jahresbesoldung von Fr. 8280.— bis  
 10 920.— und einem Teuerungszuschlag von  
 10%, hiezu kommen: Familienzulage Fr. 300.—  
 und Kinderzulage Fr. 240.— pro Kind.

Bewerber, die sich bereits über eine größere Pra-  
 xis im Bau von Wasserversorgungen ausweisen  
 können, erhalten den Vorzug.

Handgeschriebene Bewerbungen mit Lebenslauf  
 und unter Beilage von Zeugnisabschriften und  
 Photo sind bis spätestens zum 12. Mai 1951 zu  
 richten an

Gaswerk und Wasserversorgung der Stadt Biel

Gesucht

### Bau-Ingenieur

für Eisenbeton und Tiefbau. Absolvent der ETH.  
 Eintritt möglichst sofort.

Offerten unt. Chiffre 21311 an Publicitas, Olten.

Beim Hochbauamt des Kantons Bern ist die Stelle eines

### Bauführers

mit möglichst baldigem Diensteintritt zu besetzen.

**Erfordernisse:** Gute allgemeine und fachtechnische Ausbil-  
 dung, mehrjährige erfolgreiche Tätigkeit auf Büro und Bau-  
 platz, Erfahrung in der Aufstellung von Kostenvoranschlä-  
 gen und Abrechnungen sowie statische Kenntnisse. Gew-  
 andtheit im persönlichen Verkehr mit Behörden, Architek-  
 ten und Unternehmern sowie Kenntnis der französischen  
 Sprache sind erwünscht.

**Anstellungsbedingungen:** Je nach Fähigkeiten und Alter  
 Besoldungsklasse 7 oder 6.

Handschriftliche Anmeldungen an das Hochbauamt des  
 Kantons Bern, Münsterplatz 3, Bern, mit Angabe der Per-  
 sonalien, des Bildungsganges und der bisherigen Tätigkeit  
 unter Beilage von Zeugnisabschriften. Anmeldetermin:  
 10. Mai 1951. Persönliche Vorstellung hat nur auf besondere  
 Einladung hin zu erfolgen.

Der Baudirektor des Kantons Bern:  
 B r a w a n d

### Dipl. Bautechniker

28 Jahre alt, selbständig in sämtlichen Arbeiten  
 vom Projekt bis Abrechnung, Korrespondenz  
 und Bauführung, **sucht Dauerstelle in Architek-  
 turbüro oder Industrie.** Offerten unter Chiffre  
 ZG 5788 an Mosse-Anoncen AG., Zürich 23.



Gesucht auf Architekturbüro S. I. A. im Seeland  
 tüchtiger, selbständiger

### Hochbautechniker evtl. Bauzeichner

mit Praxis Büro und Bauplatz, zu sofortigem Ein-  
 tritt. Interessante und gut honorierte Dauerstelle.  
 Detaillierte Offerten unter Chiffre R 22318 U an  
 Publicitas, Biel.

### Stellenausschreibung

Zufolge Erreichung der Altersgrenze des bisherigen Inhabers wird die Stelle des

## Gemeindebaumeisters

der Gemeinde Herisau zur Bewerbung ausgeschrieben.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene technische Hochschulbildung als Architekt oder Diplom als Hochbautechniker eines schweizerischen Technikums, wenn möglich einige Erfahrung im Tiefbauwesen. Befähigung, einem technischen und administrativen Verwaltungszweig vorzustehen.

**Besoldung:** Fr. 8200.— bis Fr. 10 500.— plus Teuerungs-, Familien- u. Kinderzulagen. Pensionsberechtigung. Antritt 1. Juli 1951 oder nach Vereinbarung.

**Anmeldungen:** Mit Studienausweisen, Zeugnisabschriften und Photo bis 5. Mai 1951 an das Gemeindehauptmannamt Herisau.

Herisau, 19. April 1951.

Gemeindekanzlei Herisau.

### Städtische Baudirektion I

### Stellenausschreibung

Beim Stadtplanungsamt Bern ist die infolge Rücktrittes des bisherigen Inhabers frei gewordene Stelle eines

## Architekten

wieder zu besetzen.

**Erfordernisse:** Architekt, einige Jahre Praxis, Interesse und Befähigung für Fragen der Regional- und Ortsplanung, wenn möglich Absolvent entsprechender Fachkurse. Guter Darsteller, mit Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck. Schweizerbürger.

**Besoldung:** Gemäss Klasse 5 der Personal- und Besoldungsordnung vom 10./11. Dezember 1949 (Fr. 9948.— bis Fr. 13 836.—). Aufstiegsmöglichkeit in Klasse 4 (Fr. 10 884.— bis Fr. 15 060.—), zuzüglich Teuerungs- und Sozialzulagen.

**Die Anstellung** erfolgt vorerst provisorisch. Oblatorium für den Beitritt zu den städtischen Personal-kassen und zur Wohnsitznahme in der Gemeinde Bern.

**Amtsantritt:** nach Uebereinkunft.

**Anmeldungen** sind mit Angabe über den Bildungsgang und die bisherige Tätigkeit unter Beilage der Ausweise bis 19. Mai 1951 an die Städt. Baudirektion I, Bern, Bundesgasse 38, zu richten.

Bern, den 26. April 1951.

Der städtische Baudirektor I:  
Hubacher.

### Bauamt I

### Stellenausschreibung

Beim Tiefbauamt der Stadt Zürich ist die Stelle eines

## Technikers zweiter evtl. erster Klasse

mit möglichst baldigem Dienstantritt zu besetzen.

Verlangt wird abgeschlossene Technikumbildung. Bewerber mit Praxis in der Projektierung von Kanalisationen und auf dem Gebiete von Gemeinde-Kläranlagen werden bevorzugt.

Die Jahresbesoldung beträgt Fr. 8412 bis Fr. 10 884, bzw. Fr. 9108 bis Fr. 11 796, Teuerungszulage inbegriffen, zuzüglich allfällige Kinderzulagen. Pensionsversicherung.

Handschriftliche Anmeldungen mit der Aufschrift «Technikerstelle beim Tiefbauamt» sind mit Angabe des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und des Gehaltsanspruches unter Beilage von Zeugnisabschriften und einer Photo bis 10. Mai 1951 dem Vorstand des Bauamtes I, Postfach, Zürich 23, einzureichen. Die Wahl erfolgt vorerst provisorisch.

Zürich, den 21. April 1951.

Der Vorstand des Bauamtes I.

## Cherchons pour Paris:

### 1-2 Ingénieurs

ayant 2-4 années de pratique pour études béton armé, projets et exécution constructions industrielles et ouvrages d'art et relations avec clientèle, connaissance langue française désirable.

### 1-2 techniciens

bons dessinateurs-constructeurs, ayant 1-2 années de pratique, pour études béton armé, projets et exécution constructions industrielles et ouvrages d'art. - Ecrire avec copie curriculum vitae sous chiffre ZH 5829 à Mosse-Annoncen S. A., Zürich 23.

Für die selbständige Bearbeitung eines Schulhausneubaus (Voranschlag, Werk- und Detailpläne, ev. Bauführung) wird per sofort ein tüchtiger, zuverlässiger

## Bautechniker

mit mehrjähriger Büropraxis gesucht.

Offerten mit Photo, Zeugnisabschriften, Salaransprüchen, sowie frühestem Eintrittstermin sind zu richten an K. Häberli, dipl. Architekt S. I. A., Bischofszell.

### Place au concours

## Ingénieur-électricien

à la Section des installations électriques de la Division des Travaux du 1er arrondissement des C. F. F. à Lausanne.

**Conditions d'admission:** Diplôme d'ingénieur-électricien d'une école technique supérieure. Nationalité suisse. Langue maternelle le français, connaissance de l'allemand.

Formation exigée:

a) connaissance des installations de distribution à basse tension (éclairage, force motrice, applications thermiques) et des installations intérieures, ou

b) connaissances pratiques dans le domaine de la haute fréquence et du courant faible.

**Appointements mensuels:** A convenir.

**Délai d'inscription:** 10 mai 1951. S'adresser par lettre autographe avec curriculum vitae et photo à la Direction du 1er arrondissement des C. F. F., à Lausanne.

**Entrée en fonctions:** le plus tôt possible.

**Stellenausschreibung**

Infolge Rücktrittes des bisherigen Inhabers ist beim Kantonalen Hochbauamt auf 1. Juli 1951 die Stelle des

**Heizinspektors**

neu zu besetzen. Bewerber mit abgeschlossener Hochschulbildung oder einer ähnlichen Ausbildung haben ihre handschriftlichen Offerten unter Angabe von Geburtsdatum, Heimat- und Wohnort, Zivilstand, militärischer Einteilung sowie unter Beilage von Ausweisen über Studiengang und bisherige praktische Betätigung (Wärmetechnik, Heizungsfach, wenn möglich auch Erfahrungen mit Stark- und Schwachstromanlagen) bis spätestens **15. Mai 1951** der unterzeichneten Direktion einzureichen. Besoldung nach Uebereinkunft im Rahmen der Ansätze der kantonalen Besoldungsordnung (Fr. 9600.— bis Fr. 14 880.—, zuzüglich Teuerungszulagen von zur Zeit 12 %). Alters- und Hinterbliebenenversicherung.

Persönliche Vorstellung nur auf Einladung hin.

**Direktion der öffentlichen Bauten des Kantons Zürich:**  
Meierhans.

**Dipl. Architekt**

(Staatsbauschule) 37 Jahre alt, staatenlos, mit langjähriger erfolgreicher Tätigkeit in Rumänien und Ungarn, seit 1939 in Deutschland, besonders erfahren und befähigt im Siedlungs- und Wohnungsbau (Planung, Entwurf, Darstellung) **sucht Anstellung** in gutem Schweizer Architekturbüro. Zuschriften erbeten an **H. F. Schmidt, Arch., Oldenburg/Old., Schließfach 321.**

**Stellenausschreibung**

Auf 1. Juli 1951 ist die Stelle eines

**Kantonsingenieurs**

neu zu besetzen, da der bisherige Amtsinhaber altershalber auf den genannten Zeitpunkt pensioniert wird. Bewerber mit abgeschlossener Hochschulbildung (Bauingenieure) haben ihre handschriftlichen Offerten unter Angabe von Geburtsdatum, Heimat- und Wohnort, Zivilstand, militärischer Einteilung sowie unter Beilage von Ausweisen über Studiengang und bisherige praktische Betätigung bis spätestens **15. Mai 1951** der unterzeichneten Direktion einzureichen. Besoldung nach Uebereinkunft im Rahmen der Ansätze der kantonalen Besoldungsverordnung (Fr. 14 400.— bis 20 160.—, zuzüglich Teuerungszulagen von zur Zeit 12 %). Alters- und Hinterbliebenenversicherung.

Persönliche Vorstellung nur auf Einladung hin.

**Direktion der öffentlichen Bauten des Kantons Zürich:**  
Meierhans.

Infolge Todesfalls kann **Beteiligung zur Hälfte** an mittlerem Unternehmen der

**TIEFBAU-BRANCHE**

kaufweise abgegeben werden. Eventuell ist die Uebernahme des ganzen Unternehmens möglich. Anfragen unter Chiffre **OFA 4686 R** an **Orell Füssli-Annoncen, Aarau.**

Gesucht für die örtliche Bauleitung der Sambucotalsperrre ein

**BAU-  
INGENIEUR**

mit Praxis in Grossbetonbauten. Anmeldungen mit Ausweisen über Studien, Praxis und Gehaltsansprüchen sind zu richten an die

**Maggia-Kraftwerke AG., Piazza Fontana Pedrazzini, Locarno.**

**Architekt oder Bautechniker**

gesucht für interessante Bauaufgaben (ref. kirchliche Bauten) in Architekturbüro in Zürich. Zuschriften unter Chiffre ZR 5813 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht

**Eisenbetonzeichner**

Telephon 2 36 79 **Bienne** oder schriftlich an **Jaggi, Ing., Plänke 21, Bienne.**

**HEIMARBEIT****sucht Eisenbeton-Tiefbautechniker**

Sehr gute theoretische Kenntnisse und langjährige praktische Erfahrung im Projektieren, Kostenvoranschlag, Ausführungspläne und Statik. Alle einschlägigen Arbeiten werden zu mässigem Honorar ausgeführt. Offerten unter Chiffre ZP 686 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Erfahrener Bauführer**

übernimmt Bauführungen, Ausmasse, Abrechnungen, Submissionen, Voranschläge usw. im Angestelltenverhältnis oder privat. Zürich und Umgebung. Offerten unter Chiffre ZR 5729 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**PROJEKTE UND PERSPEKTIVEN  
als Heimarbeit**

zu vergeben. Bewerber mit künstl. Darstellungsbegabung melden sich unter Chiffre **OFA 4689 R** an **Orell Füssli-Annoncen, Aarau.**

**Junger Architekt**

Diplom T. H. Berlin, zum Studienaufenthalt in der Schweiz, **sucht Praxisstelle.** Erwünscht Mitarbeit an Entwurfs- und Wettbewerbsaufgaben. Offerten unter Chiffre U 12002 M an **Publicitas, Zürich.**

Zu verkaufen ein elektrisch beheizter

## Graphitstabschmelzofen

Bauart Junker 1941, 100 kg Fassungsvermögen, für Stahl, bei Temperaturen bis zu 1700°C, mit 60 kVA Anschlusswert, 500 Volt.

Dazu die komplette elektrische Einrichtung wie Einphasen-Transformator, sowie Schaltanlage mit Messinstrumenten.

Anfragen unter Chiffre ZZ 5802 an Mosse-Annöncen AG., Zürich 23.

## Anzeigenschluss

Für die Ausgabe vom 5. Mai 1951 können Gelegenheitsanzeigen (Stellenangebote und -gesuche) nur bis zum 28. April a. c. angenommen werden.

**MOSSE-ANNONCEN AG.**

### Seit über 60 Jahren

steht die „Schweizerische Bauzeitung“ als führendes technisch-wissenschaftliches Fachblatt im Dienste der Bau- und Maschinenbranche unseres Landes.

**P. FLUBACHER**  
INGENIEURBUREAU  
für  
SANITAER-TECHNISCHE ANLAGEN  
NEUTRALE BERATUNG und PROJEKTIERUNG  
BERN Gutenbergstr. 39 Telefon 5 41 99

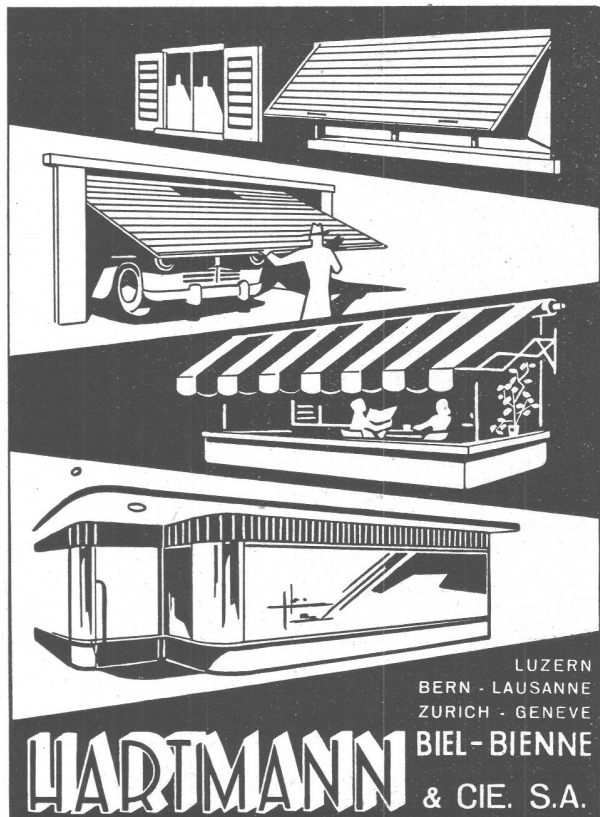
## BAU - UNTERNEHMUNG

**GLASER**

**ZÜRICH UND SCHLIEREN**

## Architektur- u. Industriefotografien Farbenphotos

durch den erfahrenen Spezialisten zu günstigen Bedingungen.  
Ed. Labhart, Albisstrasse 26, Zürich 33. - Telefon 45 17 36.



**OMEGOL**

Verlangen Sie unverbindlich bemusterte Offerte

imprägniert, konserviert und färbt das Holz. OMEGOL dringt tief ins Holz ein und erzeugt dadurch eine dauerhafte Schutzwirkung. - In verschiedenen Nuancen lieferbar - Prospekte und Gratismuster unverbindlich

Aktiengesellschaft  
Bautenschutzprodukte



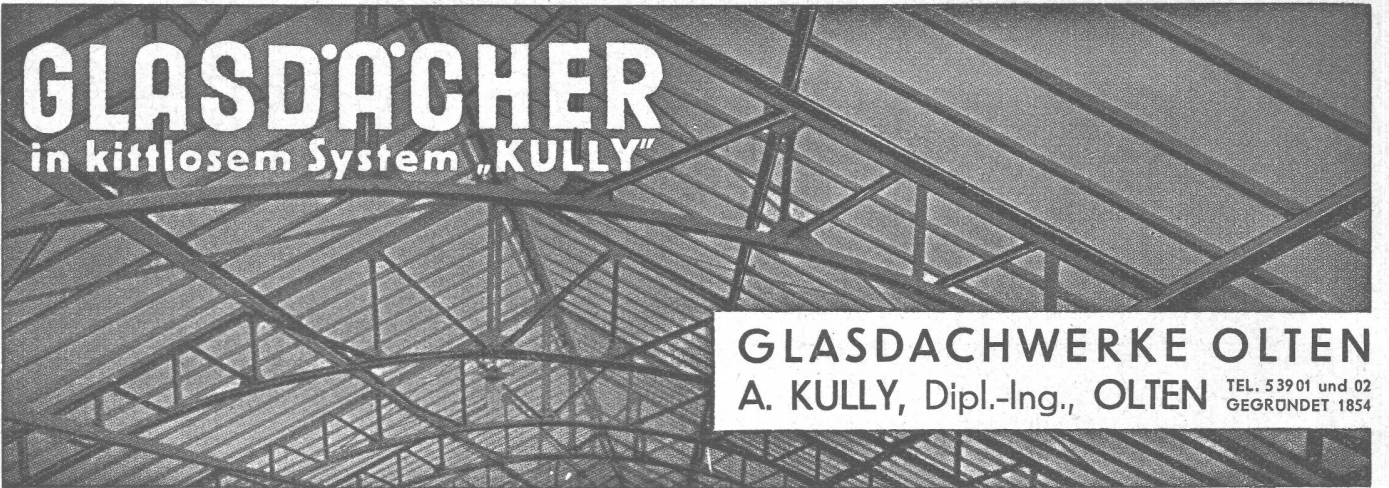
**REINACH/BASEL**  
Telephon (061) 6 22 07

**Beton - Christen**

W.Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 2 88 80

Verlangen Sie Offerten für:

Treppen, Wand- und Bodenplatten, Betonfenster,  
Jalousien, Tröge, Klärgruben und Benzinabscheider



# GLASDÄCHER

in kittlosem System „KULLY“

## GLASDACHWERKE OLTEN

A. KULLY, Dipl.-Ing., OLTEN TEL. 53901 und 02  
GEGRÜNDET 1854

### Technische Zeichnungen

für Hoch-, Tief- und Eisenbetonbau, Vermessungstechnische Pläne jeder Art lassen Sie vorteilhaft, zuverlässig, prompt und preiswert beim spezialisierten Fachmann erstellen.

**F. Minder, Zürich** Limmatquai 72 Tel. (051) 34 18 55




## HOLZWURM-

*Bekämpfung*  
mit **AVENAROL** **A35**

WALLISEN (Zch.)  
Tel. (051) 93 21 14

BAUTENSCHUTZ  
SIEGFRIED **keller** co



### Gummi- und Asbest-Artikel

Kautschuk- und Industriebedarf  
Winterthur (052) 2 36 66



*Jelenkketten jeder Art  
anerkannt gut u. preiswert  
Kettenräder*

**Gelenkketten A.G.**  
Tel. 720 96  
Hergiswil / Nid.

gefl. Preisliste verlangen

Sehr günstig zu verkaufen: **BADEWANNEN**

zum Einbauen, aus Gusseisen, weiss emailliert, fabrikn. Aussenmasse 1675 x 725 mm, Fr. 210.— per Stück + Wust, ab Station gegen Kassazahlung.


Bestellungen an Telephon (061) 8 15 40.



## Leichtmetall-Türen Schaufenster-Anlagen

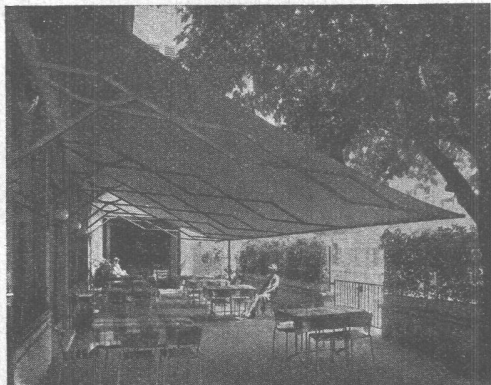
die bewährten und dauerhaften Produkte  
für Ihre Betriebe

**Keller & Co. AG., Klingnau** Tel. 056/51177



Propeller-  
Rührwerke

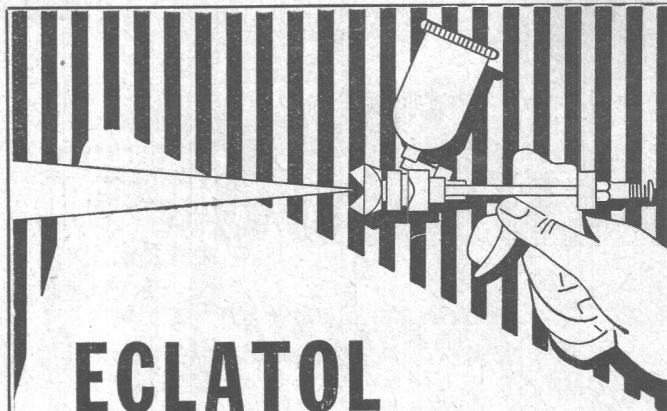
**K. RÜTSCHI & CO.**  
BRUGG  
*Pumpenbau*



# Schenker Storen

Schönenwerd (Sol.) Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen: Zürich: Tel. (051) 32 65 60  
 Basel: Tel. (061) 2 93 81  
 Luzern: Tel. (041) 2 99 68  
 Lausanne: Tel. (021) 3 45 47  
 Lugano: Tel. (091) 2 22 13



## ECLATOL KUNSTHARZ-LACKE

sind starkdeckende, hochglänzende und farbkonzentrierte Streich- und Spritzlacke. Sie sind äusserst stoss- und biegefest, besitzen grosse Kratzfestigkeit und hohe Wetterbeständigkeit.

ECLATIN

AG. LACK- UND FARBENFABRIK  
SOLOTHURN  
TELEPHON (065) 241 41



# WALTER J. HELLER & Co.

## BAUUNTERNEHMUNG

BERN - SCHLOSSTRASSE 131 - TEL. (031) 51112

# BARRA

## ABDICHTUNG

# BARRA

von Kellern, Terrassen, Fassaden, Fundamenten, Reservoirs, Stollen, Tunnels etc., gegen Grundwasser, Erdfeuchtigkeit, Schlagregen, Wasserverluste usw. vermittelt Zementzusatz BARRA

### MEYNADIER & CIE. A. G.

Zürich Vulkanstr. 110 Telephon 52 22 11  
 Bern Murtenstrasse 36 Telephon 290 51

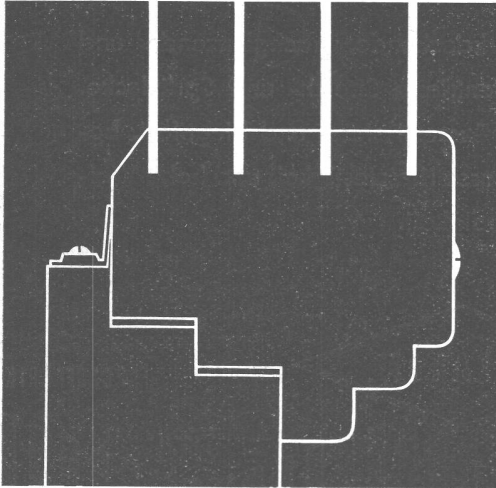


# LUKÁCS *Isolier*FENSTER



**mit 3 Luftschichten**

In- und ausländische Patente angemeldet



Schematische Darstellung.

- Lukács-Isolierfenster sind nur 2 cm dicker als Doppelverglasungsfenster.
- Lukács-Isolierfenster sind staubdicht.
- Nur die äusseren Scheibenflächen sind zu reinigen. Die Innenflächen bleiben jahrelang staubfrei.
- Alle Scheiben sind mit Rahmen aufklappbar.
- Zerbrochene Scheiben lassen sich leicht auswechseln.
- Lukács-Isolierfenster isolieren besonders gut auch gegen Schall.
- Lukács-Isolierfenster fühlen sich warm an. Sie erhöhen die Behaglichkeit im Raum.
- Bei Lukács-Isolierfenstern ist rascher angeheizt und bleibt die Wärme länger erhalten.

Es ist bekannt, wieviel Wärme während der Heizperiode durch die ungenügend isolierenden Fenster verloren zu gehen pflegt.

## Es genügt keinesfalls, die Fenster abzudichten.

Notwendig ist vor allem, den Wärmedurchgang herabzusetzen. Lukács-Isolierfenster besitzen dank ihrer 3 Luftschichten und der sicheren Abdichtung durch einen nachstellbaren Fugenverschluss **die kleinste bisher erreichte Wärme- und Luftdurchlässigkeit.** Sie isolieren noch besser als die meisten Wände.

Einfach verglastes Fenster mit Holzrahmen . . .  $k = 5,0 \text{ Kcal/m}^2 \text{ h}^\circ \text{C}$

Fenster mit Doppel-Verglasung (Holzrahmen) . . .  $k = 4,0 \text{ Kcal/m}^2 \text{ h}^\circ \text{C}$

### Lukács-Isolierfenster nach den neuesten

Messungen der EMPA (Eidg. Material-

Prüfungsanstalt) . . . . .  $k = 1,24 - 1,25 \text{ Kcal/m}^2 \text{ h}^\circ \text{C}$

### Einmalige Ersparnisse an Baukosten

Kleiner bemessene Heizanlagen, kleinere Kamine, weniger Maurer- und Fundamentarbeiten, kleinere Tanks oder Vorratsräume, weniger Malerarbeiten und weniger Radiatorenanstrich gleichen die Mehrkosten für Lukács-Isolierfenster mehr als aus.

### Dauernde Ersparnisse an Heizkosten

Verbrauchszahlen für eine Zentralheizungsanlage mit Koksfeuerung unter Berücksichtigung der Zürcher klimatischen Verhältnisse und der Kokspreise von 1950:

bei Fenstern mit Doppelverglasung pro  $\text{m}^2$  Scheibenfläche jährlich aufzuwendende Koks menge bei  $k = 4 \text{ Kcal/m}^2 \text{ h}^\circ \text{C}$  48 kg zu Fr. 16.20 = Fr. 7.80

**bei Lukács-Isolierfenstern pro  $\text{m}^2$  Scheibenfläche**

**bei  $k = 1,25 \text{ Kcal/m}^2 \text{ h}^\circ \text{C}$  15 kg = Fr. 2.40**

**Bestehende Fenster** können auf einfache Weise zu Lukács-Isolierfenstern umgeändert (aufgedoppelt) werden. Die Kosten sind bescheiden und durch die Ersparnis an Brennstoff bald amortisiert.

Verlangen Sie bitte den ausführlichen Prospekt mit näheren Angaben, Referenzen von Experten usw. von der

**Vertriebs- und Propagandastelle der Lukács-Isolierfenster für die deutsche Schweiz, VPLI**

Zürich 7/32, Hegibachstrasse 74 - Telefon (051) 32 95 84